



На правах рукописи

Парминский Н.В.

ПАРМИНСКИЙ Николай Викторович

**ПРОБЛЕМЫ ДУХОВНОСТИ И РЕЛИГИИ
В ОСВЕЩЕНИИ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ФРАНЦУЗСКОЙ ПРЕССЫ
(2004-2007 гг.)**

Специальность 10.01.10 – журналистика

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

26 ЯНВ 2012

Москва
2012

Работа выполнена на кафедре массовых коммуникаций
Российского университета дружбы народов.

Научный руководитель:

доктор филологических наук, профессор **Барабаш Виктор Владимирович**

Официальные оппоненты:

доктор филологических наук, профессор **Воробьев Владимир Васильевич**
Российский университет дружбы народов

кандидат филологических наук, доцент **Тараненко Анна Владимировна**
Московский авиационный институт (Национальный исследовательский университет)

Ведущая организация: **Российский государственный гуманитарный университет**

Защита диссертации состоится 17 февраля 2012 г. в 15-00
на заседании диссертационного совета Д 212.203.23
при Российском университете дружбы народов
по адресу: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6, ауд. 436.

С диссертацией можно ознакомиться в Учебно-научном информационном
центре (Научной библиотеке) Российского университета дружбы народов по
адресу: 117198, Москва, ГСП, ул. Миклухо-Маклая, 6.

Автореферат диссертации размещен на сайте РУДН www.rudn.ru

Автореферат диссертации разослан 16 января 2012 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат филологических наук,
доцент



А.Е. Базанова

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность данного исследования обусловлена, в первую очередь, тем, что сегодня, когда во Франции сложилась весьма непростая демографическая ситуация, вновь обрели общественную важность вопросы духовности и религии, сходства и различия в задачах, средствах и способах освещения событий и распространения информации через журналистские тексты. Исследования, посвященные таким вопросам, чрезвычайно важны, так как позволяют не только сравнить современное состояние французской печати, но и через выявление сходных и отличительных характеристик достичь наилучшего взаимопонимания в такой важной сфере общественно-политической жизни, как печатные СМИ.

Речь идет об освещении в прессе совершенно противоречивых явлений: массовых беспорядков в благополучной стране Евросоюза и запрете на ношение атрибутов религиозного культа (платков-хиджабов, христианских крестов особо крупных размеров и пр.) в школах демократического государства, где в принципе должна гарантироваться свобода вероисповедания. Данные феномены общественно-политической жизни стали для Франции символом новой эпохи, периода ломки вековых стереотипов. Никогда еще во Франции к католицизму – традиционному вероисповеданию Франции, не было столь формалистского отношения, что практически не обсуждалось в СМИ. Таким образом, дальнейшее развитие получил процесс секуляризации (отделения церкви от государства). Католицизм был еще на ступень отдален от французского государства. Впервые на законодательном уровне католическая вера был поставлена в один ряд с нетрадиционными для Франции вероисповеданиями – исламом (в первую очередь), иудаизмом и др. Вера, которая веками была символом и оплотом государственности, королевской власти, дворянства, военной и культурной элиты, утратила былое значение. Фактически институт государства ввел ограничения в отношении католического культа, дав тем самым недвусмысленный прецедент. Общественность в массе своей была подготовлена к такому сценарию, в чем немалую роль сыграли средства массовой информации. В особенности печать, которая пока еще является влиятельным институтом СМИ во Франции и, используя собственные инструменты, оказывает серьезное влияние на общественно-политическую жизнь страны.

Степень научной разработанности проблемы.

Теоретические, методологические и фактические предпосылки для исследования особенностей информационной деятельности французской прессы на рубеже XX и XXI веков представлены в работах известных отечественных и французских исследователей в области журналистики, а именно: Е. Варгановой, Я. Засурского, Л. Сухоруковой, Е. Тарле, Л. Федотовой, Л. Шарончиковой.

История и краткая характеристика французской прессы вкратце излагается в следующих трудах – «СМИ Франции. Зарубежная журналистика в 2003 г. М. 2004»; Гери «Пресса региональная и локальная» и др.

Теоретические, методологические и фактологические предпосылки для исследования проблем духовности и религии содержатся в трудах видных отечественных и зарубежных ученых, а именно: Б. Братуся, И. Волковой,

Н. Мухелишвили и Ю. Шрейдера, В. Пономаренко, В. Свинцова, В. Соловьева, С. Крымского, А. Леонтьева, Д. Леонтьева, Д. Ломакиной, С. Франка, В. Шадрикова.

Вопросами изучения функционирования языка в СМИ активно занимались Г.Н. Акимова, Н.С. Валгина, А.Н. Васильева, М.Я. Гловинская, Е.А. Земская, Г.Я. Кожин, В.Г. Костомаров, О.А. Крылова, Л.П. Крысин, А.Н. Одинцов, В.Б. Солганик.

Объект исследования – материалы центральных французских газет («Фигаро», «Либерасьон», «Круа» и «Юманите»), в которых затрагиваются явления «духовности» и «религии» в интересующем объеме, научные публикации советских и российских ученых, а также научные исследования в рассматриваемой области специалистов из франкоязычных стран

Предметом исследования является отражение во французской печати тематики духовности и религии.

Целью исследования является показ на примере французской прессы роли СМИ в решении проблем духовности и религии, а также способа достижения этой цели.

Для реализации поставленной цели решались следующие задачи:

– описать влияние современной французской прессы на общественно-политическую жизнь Франции, в частности в области духовной и религиозной жизни;

– определить роль прессы в формулировке, решении проблем духовности и религии;

– проанализировать механизмы информационного влияния, включая в круг рассматриваемых вопросов не только законодательные изменения в области ношения атрибутов религиозного культа или освещение актуальных событий;

– провести анализ языка и стиля публикаций центральной французской прессы с точки зрения общих функциональных особенностей журналистского текста, приемов стилистики и структуры журналистского языка.

Такие задачи предполагают использование страноведческого метода при анализе публикаций печатных изданий, который основывается сразу на нескольких научных дисциплинах – историографии, политической и экономической географии, психологии и филологии и др.

Теоретико-методологическую основу исследования составили:

– работы отечественных и зарубежных ученых, рассматривающих теоретические, методологические и фактические предпосылки для исследования особенностей информационной деятельности французской прессы на рубеже XX и XXI вв. (Е. Вартапова, Я. Засурский, Л. Сухорукова, Е. Тарле, Л. Федотова, Л. Шарончикова);

– работы ученых по вопросам теоретических, методологических и фактологических предпосылок для исследования проблем духовности и религии (Б. Братусь, И. Волкова, Н. Мухелишвили и Ю. Шрейдер, В. Пономаренко, В. Свинцов, В. Соловьев, С. Крымский, А. Леонтьев, Д. Леонтьев, Д. Ломакина, С. Франк, В. Шадриков);

– работы ученых по истории и краткой характеристике французской прессы («СМИ Франции. Зарубежная журналистика в 2003 году. М. 2004»; В.Е. Аникеев, Л.Г. Андриеев и др.)

– исследования, посвященные различным аспектам функциональной стилистики (Г.Н. Акимова, Н.С. Валгина, А.Н.Васильева, М.Я. Гловинская, Е.А.Земская, Г.Я.Кожин, В.Г. Костомаров, О.А. Крылова, Л.П. Крысин, А.Н. Одинцов, В.Б. Солганик).

Научная повизна и научные результаты исследования определяются тем, что:

– описана и научно обоснована модель взаимоотношений современной французской прессы и общественно-политической жизни Франции, в частности в области духовной и религиозной жизни;

– определена роль прессы в формулировке, решении проблем духовности и религии;

– выявлены и описаны единицы языка, выбор которых регламентируется целями и задачами, которые ставят перед собой СМИ, реализуя информационную и воздействующую стороны высказывания;

– выявлена специфика использования механизмов информационного влияния, включающих в круг рассматриваемых вопросов законодательные изменения в области пошения атрибутов религиозного культа или освещения актуальных событий);

– проведен анализ языка и стиля публикаций центральной французской прессы с точки зрения общих функциональных особенностей журналистского текста, приемов стилистики и структуры журналистского языка.

Теоретическая значимость исследования состоит в следующем:

– обоснована необходимость более углубленного рассмотрения французских реалий, что может быть использовано в научных исследованиях в области теории и практики журналистики, а также при рассмотрении актуальных вопросов межнациональной толерантности;

– доказано, что освещение проблем духовности и религии печатными СМИ Франции тенденциозно, а значит, не соответствует критериям объективности подачи материала;

– статистически подтверждено, что излишняя политизация публикаций явно отразилась на качестве освещения, что, судя по откликам читателей, не могло не сказаться на популярности самых изданий;

– установлено, что французские центральные газеты теряют аудиторию и причиной тому является снижение интереса к ним из-за усилившегося давления на свободу слова со стороны главы государства;

– определено, что институт СМИ Франции, как и во всей развитой Европе, трансформируется в пользу электронных изданий, изменяя структуру своего рынка, что в свою очередь также является дополнительным фактором падения тиражей печатных СМИ;

– теоретически обосновано, что в ходе создания текстов (текстовой деятельности) особенности языка французской газеты используются для

активизации внимания читателя и формирования определенной картины мира, а также отношения к этому миру, что наглядно демонстрирует комплексный характер журналистской деятельности.

Практическая значимость исследования заключается в том, что:

- предложенный подход, не являясь сугубо страноведческим, позволяет рассматривать реалии духовной и религиозной жизни общества через призму СМИ, формирующих определенное восприятие обществом этих явлений;

- результаты исследования могут служить теоретико-методологической основой для разработки лекционных и специальных курсов в ВУЗах;

- проведен анализ языка и стиля публикаций центральной французской прессы с точки зрения общих функциональных особенностей журналистского текста, приемов стилистики и структуры журналистского языка.

Для достижения целей и решения задач исследования использовались следующие методы:

- метод обработки и анализа данных (анализ лингвистической, методической и психолого-педагогической литературы);

- метод наблюдения (исследование текстов, посвященных данной проблематике);

- сравнительный (анализ выбранных материалов с точки зрения наличия/отсутствия универсальных единиц);

- ранжирование полученных экспериментальных данных;

- статистический (статистическая обработка экспериментальных данных и обобщение материалов экспериментального обучения).

- прогностические методы.

Объективность и достоверность результатов и выводов обеспечены методологией деятельностного подхода.

Основные положения, выносимые на защиту:

1) освещение проблем духовности и религии печатными СМИ тенденциозно, а значит, не соответствует критериям объективности подачи материала;

2) французские центральные газеты теряют аудиторию и причиной тому является снижение интереса к ним из-за усилившегося давления на свободу слова со стороны главы государства;

3) институт СМИ Франции, как и во всей развитой Европе, трансформируется в пользу электронных изданий, изменяя структуру своего рынка, что в свою очередь также является дополнительным фактором падения тиражей печатных СМИ;

4) в ходе создания текстов (текстовой деятельности) особенности языка французской газеты используются для активизации внимания читателя и формирования определенной картины мира и отношения к этому миру, и это наглядно демонстрирует комплексный характер журналистской деятельности.

Апробация и внедрение результатов диссертационного исследования: исследования осуществлялись в соответствии с его основными этапами. Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на заседании кафедры массовых коммуникаций Российского университета дружбы народов. Основные

положения диссертации нашли свое отражение в научных статьях и тезисах, подготовленных на основе материалов данной диссертационной работы.

По теме диссертации опубликовано 3 работы, из них 2 – в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Структура и объем диссертации.

Структура и объем исследования определяются логикой анализа, которая связана со значимостью тех или иных событий в жизни французского общества и их влияния на будущее Франции. Данная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы (121 наименование на русском и французском языках) и двух приложений. Общий объем диссертации 196 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **Введении** обосновывается актуальность темы исследования, определяются цель, объект, предмет, формулируется гипотеза, указываются методы исследования, раскрываются новизна, теоретическая и практическая значимость работы, формулируются положения, выносимые на защиту.

Первая глава «Духовность, религия и СМИ в современном обществе» состоит из трех параграфов: «История понятий духовность и религия», «Духовность и религия в жизни современного общества» и «Задачи и функции СМИ в жизни современного общества». В ней обосновываются теоретические положения диссертационного исследования, приводятся определения его базовых понятий – «религия», «духовность», «духовная культура», «государственная идеология», «теория прессы»; рассматриваются вопросы роли и места прессы в освещении вопросов религии и духовности, определяется роль прессы в формулировке, решении проблем духовности и религии.

При определении высшего уровня освоения человеком своего мира и отношения к нему, то есть к другим людям, обществу, природе, к себе, мы сталкиваемся с проблемами духовности. Внутренней основой самоопределения личности, выступающей в качестве основы для ее самоопределения, является «совесть» – категория нравственности. Нравственность же является определителем духовной культуры личности, задающей меру и качество свободы самореализации человека. Следует также учитывать, что, выходя за рамки бытия, причем бытия узко эмпирического, приходится преодолевать себя «вчерашнего». В таких случаях имеет место процесс обновления, идеализации, восхождения к ценностям и их реализации в течение своей жизни. Соответственно, это проблема «жизнесоздания».

Таким образом, духовная жизнь – важная сторона бытия и развития человека и общества. Нельзя представить бытие, человеческий и общественный прогресс без духовной жизни, содержание которой может определять подлинную сущность человека.

Если рассматривать духовную жизнь общества как сферу бытия, где объективная и надындивидуальная реальности не противопоставляются человеку как внешняя предметность, а скорее всего, являют собой реальность идеальную,

совокупность ценностей, дающих смыслы жизни, то становится ясно – эта идеальная реальность присутствует в самом человеке и детерминирует качество, направленность и содержание индивидуального и общественного существования.

Вопрос определения понятия духовности вообще стоит остро. В современных философских словарях, в глоссариях этот термин вообще почти не встречается. Ни в «Новой философской энциклопедии» (2000 г.), ни в «Философском энциклопедическом словаре» (1999 г.), ни в словаре «Русская философия» (1995 г.), ни в «Новейшем философском словаре» (2001 г.) нужной дефиниции нет. Только в философско-энциклопедическом словаре «Человек» (2001 г.) имеется соответствующая статья, написанная известным русским психологом Д.А. Леонтьевым, который опирался на психологическую литературу А. Маслоу, К.-Г. Юнга, Р. Ассаджиоли.

Второе понимание духовности связано с феноменом вероисповедания. Подлинно духовным можно считать человека глубоко верующего, разделяющего догматы, заповеди, каноны и положения той или иной религии. В повседневности мы обнаруживаем множество характеристик духовности, например, возвышенность дум, забота о других, моральность, отсутствие своекорыстия и т.п.

Третье оригинальное понимание духовности дала мистико-эзотерическая традиция. Помимо догматики, всякая религия имеет мистический пласт, который связан с личностными переживаниями, именуемыми личным опытом человека – этот пласт дает возможность постигнуть высшее начало мира непосредственно. Подобное слияние знакомо не только представителям восточных религий, издревле практикующим медитацию, но и последователям западной мистики Дж. Кэмпбелла, К. Уилбера, О. Хаксли, С. Грофа.

Существует множество определений понятия «духовность» в рамках терминов филологических и психологических.

К первой группе относятся дефиниции из основных толковых словарей русского языка, например, С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой, согласно которому «духовность – это отрешенность от низменных, грубо чувственных интересов, стремление к внутреннему совершенствованию, высоте духа, психические способности, свойство души, состоящее в пресобладании духовных, нравственных и интеллектуальных интересов над материальными».

Вторую группу образуют определения из области психологии, которые используются, в том числе и в клинической психологии, определяющие духовность как «высокоразвитую форму психического, как высоконравственное начало в психической жизни, как стремление к идеалу, как способность к самоанализу поступков и переживаний и т. п. В этом случае обычно противопоставляют духовность (высокую культуру чувств, мыслей и поступков) и бездуховность (низкую культуру, приземленность, корыстную направленность и т. п.). Как в случае с рассмотренным термином «духовность», все определения понятия «религия» по научной классификации можно разделить на филологические, философские и юридические.

Филологи определяют «религию» как «взгляды и представления, основанные на мистике, на вере в чудодейственные силы и существа; одну из форм общественного сознания — совокупность духовных представлений, основывающихся на вере в сверхъестественные силы и существа (богов, духов), которые являются предметом поклонения; одно из направлений такого общественного сознания; сложившиеся непоколебимые убеждения, безусловная преданность какой-нибудь идее, принципу, нравственному закону, ценности».

Философские словари трактуют «религию» как «форму общественного сознания; совокупность духовных представлений, основанных на вере в существование бога (богов) или сверхъестественных сил, а также соответствующее поведение и специфические действия (культ); мировоззрение, миропонимание, мироощущение, а также сопряженное с ними поведение людей и формы его концептуализации, определяемые верой в существование сверхъестественной сферы, артикулируемой в зрелых формах религии в качестве бога, божества».

В праве определяются только регулируемые государством сферы общественной жизни, а значит, в данном случае можно говорить только о понятии «государственная религия» — это «конституционно-правовой институт, означающий, что соответствующая церковь признается частью официальной организации государства». Нормы этические, равно как и правовые, эстетические и этические, представляют собой продукт человеческой культуры, а точнее — ее лучшие образцы. Если человек принимает их, то в таком случае можно говорить о его приобщении к духовным ценностям, и о возникновении у него духовного богатства, которое может возрастать по мере дальнейшего приобщения к высшим духовным ценностям бытия.

Язык фиксирует нормы и образцы поведения в значениях. Их возникновение и структура являются объектами особого интереса у лингвистов, культурологов, психологов и философов. Выдающийся отечественный психолог А.Н. Леонтьев рассматривал идеи, возникающие при формировании значений как смысловой основы культуры, духовности человечества. Ссылаясь на исследования ведущих отечественных ученых, можно утверждать, что человеческая духовность возникает в процессе усвоения им знаний, а именно тогда, когда человек внимает их значению. Общественное сознание является своеобразной духовной копилкой, в которую вносит свою лепту каждый член общества.

Если пристально рассмотреть процесс формирования «духовного Я» у человека, то обнаруживается интересная закономерность: оно может возникать только вследствие смыслообразования, которое происходит, например, при переживании во время бытовых или социальных ситуаций, либо в момент духовного поиска смысла жизни. Вот почему основа духовности лежит не в самих знаниях, а в осмыслении людьми своих поступков, общественно-политических событий, эпох и пр. Значительное внимание проблемам духовности и религии, несмотря на конкуренцию со стороны светских СМИ, уделяет институт католической пропаганды, используя при этом те же самые инструменты влияния. Это важнейший элемент современной европейской

коммуникации как таковой, его пристально изучали еще в середине прошлого века. В современном мире человек находится на распутье: перед ним существует множество проблем, в том числе в сфере получения и распространения достоверных сведений, а также в плане ориентирования в информационных потоках. Государство как важнейший общественный институт обязано гарантировать безопасность в информационной сфере через грамотно выстроенную информационную политику.

Информационная политика – совокупность многообразных и сложных процессов, требующих научного осмысления. Под объектом информационной политики понимается государственное управление информационной сферой, состоянием общественного сознания, системой средств массовой информации и массовой коммуникации; информационные процессы, отражающие, выражающие, защищающие права личности, интересы общества и политику государства. Под предметом информационной политики понимаются тенденции, закономерности развития информационной сферы, общественных информационных отношений, информационных процессов, методы анализа и прогноза их развития, выявления эффекта и механизмов воздействия СМИ и массовой коммуникации на массовое сознание, гражданское общество и государство.

К наиболее важным функциям информационной политики относятся социальная функция, то есть деятельность по урегулированию отношений между социальными группами, народами или нациями, функция осуществления взаимодействия между гражданским обществом и государством. Один из ведущих российских теоретиков в области СМИ Е.П. Прохоров предложил следующую схему, демонстрирующую включенность средств массовой информации в систему общественных отношений: отдельного изучения заслуживают взаимодействия, отношения, связи, возникающие по линии «учредитель (структуры власти, в лице государственного органа) – журналисты» или «руководящие органы – журналисты», или «социальные институты – журналисты». Кто перед кем ответственен – вот в чем цена вопроса. Но коммуникативный процесс настолько сложен, что схема Е.П. Прохорова может оказаться неполной. Необозначенные в ней субъекты, то есть другие участники данного процесса, могут воздействовать на журналистов прямо или косвенно. Разумеется, в демократическом обществе ресурс влияния на СМИ огромен. Причем, всех участников коммуникативного процесса нельзя разделить на главных и второстепенных, иными словами – по принципу авторитетов. Все они равнозначны. Вот почему определить место и роль СМИ в политической системе принципиально невозможно, если рассматривать их вне системы властных отношений, если не анализировать всю совокупность общественных связей, в которые включены эти СМИ и журналисты как люди творческого труда, создающие интеллектуальный продукт.

Обратные и прямые связи с аудиторией, социальными институтами служат основой для взаимодействия, при котором СМИ решают ряд важнейших задач – включают аудиторию в общественные процессы, способствуют улучшению функционирования социальных институтов. Таким образом, СМИ выполняют

важнейшую функцию катализатора абсолютно всех общественных процессов. Вместе с тем он констатирует, что СМИ стали все больше зависимыми от бизнеса и власти. Влияние СМИ стало символическим, как их власть, и бразды правления ими все чаще принадлежат тем же рукам, что воротят в деловой сфере и распространяют свои условия на политику. Люди, которые владеют крупными корпорациями, покупают СМИ, приобретают или контролируют целые информационные группы. Эти предприниматели, по сути, держат в своих руках мануфактуры создания и распространения культурных благ. В конечном счете, капиталистические отношения породили новую разновидность цензуры – невидимую цензуру или самоцензуру. Это прямое свидетельство наличия манипулятивного ряда в журналистских текстах. Именно борьба с самоцензурой является наиболее острой проблемой в современной теории журналистики, и действенного средства борьбы с этой проблемой пока еще никто не выработал.

Манипулирование информацией осуществляется, прежде всего, тем, что выбирая для демонстрации (публикации, озвучивания) определенного рода факты и события и игнорируя другие (в частности, в силу того, что они не могут привлечь внимание широкой аудитории) СМИ, и, прежде всего, телевидение, фактически не отображают реальность. Она лишь конструируется, заставляя поверить в то, что именно является важным, значимым, а что, как бы, не существует, формируя таким образом определенную картину мира и мобилизуя социальные группы в поддержку тех или иных идей, событий.

Изучение ситуативных и личностных факторов возникновения духовности – особое направление исследований, главная цель которых заключается в установлении причин и изучения самого процесса возникновения в сознании человека духовных состояний. Эти психологические феномены находятся во взаимосвязи с физиологией человека, поскольку, будучи в том или ином расположении духа, человек становится невосприимчивым к телесности, своим органическим функциям, и всецело предается переживаниям и осмыслению духовных ценностей. Логическим продолжением процесса переосмысления старых ценностей и формирования новых является проблема формирования духовности, заключающаяся в отношении к себе и окружающему миру.

Следовательно, необходимо отметить, что, формируя определенную картину мира и мобилизуя социальные группы в поддержку тех или иных идей, событий, СМИ фактически не отображают реальность, а ее конструируют, заставляя поверить в то, что именно является важным, значимым, а что, как бы, не существует. Манипулирование информацией осуществляется, прежде всего, тем, что для демонстрации (публикации, озвучивания) выбираются определенного рода факты и события и игнорируются другие (в частности, в силу того, что они не могут привлечь внимание широкой аудитории).

Во второй главе «Духовность, религия и СМИ во Франции в 2004–2007 гг.» исследуются вопросы социально-исторического контекста возникновения общества потребления, проблем понимания и освещения во французских СМИ вопросов духовности и религии.

С проблемами, связанными с духовностью и религией, проявившихся и в различного рода демонстрациях националистических настроений, Франция столкнулась давно.

Многие исследователи отмечают, что французская пресса не справляется с задачей критического отношения к власти и информирования о растущих социальных проблемах страны, так как альянс между президентом и СМИ угрожает ее независимости. Поэтому, прежде чем приступить к анализу интеллектуального и духовного климата французского общества необходимо было рассмотреть состояние принципиально важной для данного исследования политической, религиозной и интеллектуальной среды европейского общества первой трети XX века. Кризис политических и экономических институтов затронул и духовную основу французского общества – католицизм. Запрет журнала «Французское действие» привел к разделению католиков и монархистов, закрепив за каждым из них свои политические позиции. Политическая и социальная ангажированность католических институтов этого периода была вызвана осознанием роли христианских масс в поиске выхода европейской цивилизации из всеобщего кризиса.

Создание доминиканцами в 1928 году журнала «Интеллектуальная жизнь», публикация незуитами «Тетрадей религиозного и социального действия», появление журнала «Настоящее время», – вся эта деятельность свидетельствует не только об эволюции католических институтов, но и об изменении духовных основ общества.

Страх перед экономической и политической нестабильностью, ослабление влияния католической церкви отразился на интеллектуальной и духовной атмосфере европейского общества.

Литература этого периода отражает трагическое видение человека и все больше говорит о необходимости изменения условий его существования. В философии можно было наблюдать закат эпохи рационализма и развитие экзистенциальной философии. Очень интересной в этот период времени представляется деятельность журнала «Эспри», отражавшего взгляды философского течения персонализма. Один из наиболее важных принципов, лежащий в основании движения персонализма и журнала «Эспри» – его многоконфессиональность. Персонализм привлекал в свои ряды верующих и атеистов, католиков и православных, иудеев и протестантов. Следование этому принципу позволило «Эспри» не только выйти за пределы «католического гетто», но и достаточно смело критиковать действия или, скорее, очевидную пассивность Римско-католической церкви перед нарастающим влиянием тоталитарных режимов. Журнал «Эспри» нельзя рассматривать просто как совокупность опубликованных текстов. Это была своего рода попытка создать новую духовность, найти новые основы ее поиска. Персоналисты стремились создать не просто журнал, а движение, внутри которого журнал будет обладать ценностью инноваций и предложений. И именно журнал стал опорой коллективного дискурса о мире и цивилизации. Диалог между читателями и сотрудниками, дискуссии внутри журнала, языковая практика – вот те принципы, на которых было основано существование и деятельность «Эспри».

В период с 1945 по 1974 г. Франция, как и многие другие промышленные страны, переживала процесс долговременного экономического роста. За это время Франции удалось добиться экономического прогресса, восстановить производство, преодолеть торговую изоляцию, вступить в период процветания. В стране происходила индустриальная реконструкция, в частности, модернизация средств производства. Эти показатели отразили глубокие изменения в образе жизни французов и большую ориентацию общества на потребление и досуг. Происходит процесс стандартизации вкусов потребителей, отразившийся в увеличении выпуска готовой к употреблению продукции, будь то замороженные продукты питания или рестораны бытового обслуживания, организованные путешествия, отдых. Происходили изменения и в политической организации общества.

Если изначально левые силы выступали против конституции 1958 года, то позднее сложился широкий консенсус. Государственные институты работали удовлетворительно потому, что голлизм, которым они руководствовались, являлся не только политической идеологией, но и методом действия, основанным на ясных принципах: величие Франции, центральная роль государства, преимущество интересов нации над идеологиями, необходимость того, чтобы глава государства стоял «над партиями». Такой механизм принципиально отличается от режима Третьей и Четвертой республики, когда главенствующая роль отводилась избранному парламенту, которому и принадлежало право назначать президента. В то же время конституционная практика под влиянием сильной личности генерала де Голля также усиливала доминирующую роль исполнительной власти. Это породило и множество других проблем, с которыми пришлось столкнуться французскому обществу.

В современной мировой практике можно выделить три основные модели интеграции иностранных граждан в общественную и политическую жизнь государства:

- *этническая (немецкая) модель*, в соответствии с которой гражданская принадлежность основывается, прежде всего, на родстве («право крови»), а также на языковой, культурной и религиозной общности. По этой модели иностранные этнические общины рассматриваются, как не подлежащие ассимиляции, и проводимая политика не ставит своей задачей превратить их в граждан страны;

- *республиканская (французская) модель*, согласно которой в основу предоставления гражданства положена идея присоединения к общественному договору («право почвы»). В этом случае все формы так называемой этнической идентификации вытесняются из сферы государственной в сферу частную, а целью политики является аккультурация, а затем и ассимиляция каждого иммигранта через школу и другие общественные институты;

- *поликультурная (англосаксонская) модель*, которая основана на признании того факта, что все группы в обществе обладают равными гражданскими правами на сохранение своей идентичности и культурной самобытности. Эти права могут быть закреплены в законодательных актах государства. Примерами

стран, где получила развитие поликультурная модель интеграции, являются Австралия, Канада, США, Швеция.

Французские эксперты в большинстве случаев сходятся во мнении, что республиканская модель интеграции доказала свою жизнеспособность во Франции: иммигранты первой волны (итальянцы, поляки, русские, бельгийцы, испанцы и т.д.) были ассимилированы, а иммигранты новой волны (португальцы, выходцы из стран Магриба) находятся в процессе социальной, культурной и политической интеграции.

Однако проблемы, связанные с духовностью и религией, проявившиеся в различного рода демонстрациях националистических настроений, коснулись Франции давно.

В 60-е годы XX века активно действовала во Франции террористическая организация крайне правого толка ОАС. В конце семидесятых годов «Аксён директ», причастная к многочисленным убийствам, объединила разрозненные левозэкстремистские группы. Высокий уровень террористической угрозы в стране в течение ряда лет являлся следствием активности сепаратистов, среди которых были корсиканские группировки, организации басков и бретонцев.

Но к концу двадцатого века проблема терроризма в представлении французов всё больше и больше связывается с набирающим силу движением исламистских террористических групп, тем более что по количеству жителей, исповедующих ислам (примерно пять миллионов в 1998 году), Франция вышла на первое место в Европе.

В этих условиях неизмеримо возрастает роль средств массовой информации, ведь именно СМИ выполняют, вольно или невольно, функцию привлечения внимания, распространения на весь мир того «эффекта», который и является главной целью заказчиков террористического акта. Одновременно возрастает и ответственность журналистов, которые обязаны, предоставляя людям информацию, не способствовать при этом тем целям, которые ставит перед собой международный терроризм, заранее просчитывая и программируя возможную реакцию свободной прессы.

Последствия сентябрьской 2001 г. катастрофы в США, призывы Буша к «крестовому походу», его стремление стать «верховным главнокомандующим» и поставить возможных союзников перед необходимостью сделать выбор, который исключает нейтралитет, – всё это заставило Францию в начале XXI века заново выработать свою особую, независимую позицию. «Крестовый поход» против международного терроризма, объявленный Бушем, неприемлем для Франции. Французские журналисты из разных изданий выступают против возможного придания антитеррористической войне религиозной и антимусульманской окраски.

Пресса Франции продолжает внимательно следить за тем, чтобы война США против терроризма не превращалась в войну против ислама. Многочисленные заявления американского президента о том, что все государства должны сделать выбор, неприемлемы для Франции с её традиционно независимой внешней политикой.

Большое количество ошибочных ударов, нанесённых союзным командованием в Афганистане и Ираке, жертвы среди мирного населения становятся главной темой для французских газет, которые постоянно приводят в своих публикациях цифры погибших и раненых. В этом отношении принципиальной разницы между «Монд», «Фигаро» и «Юманите» нет.

Освещая события, связанные с террористическими актами в Лондоне, газеты не скрывают своих претензий к британской политике, которой не могут простить тесного союза с США и в особенности «равнения на американскую администрацию» – именно так формулируется основное обвинение в адрес британского правительства. Несовпадение британской политики и французской воспринимается во Франции как заведомый изъян британской политики. Даже успешная операция по предотвращению террористического акта не меняет отношения французской прессы к британскому премьеру и его правительству.

Французские газеты склонны отрицать британский опыт интеграции мусульманского меньшинства и иронизировать по поводу того, что этот опыт считался удачным. Британские власти, по мнению французских журналистов, были чересчур терпимы к исламистам, превратившим Лондон в «Лондонистан», отказывали в их экстрадиции и рассчитывали в виде благодарности на возможность мирного сосуществования. СМИ Франции уделяют особое внимание информации о том, что террористы были гражданами Великобритании.

Мысль о том, что антизападная ненависть присуща мусульманскому фундаментализму, а разрешение региональных конфликтов не снимет террористической угрозы (в редакционной статье «Фигаро») не типична для французской прессы и на общем фоне воспринимается как исключение.

Но и во Франции период с 2004 по 2007 гг. характеризуется широким пластом социальных катаклизмов. Речь идет, прежде всего, о двух «кризисах пригородов», которые вызвали громкий резонанс как внутри Франции, так и за ее пределами. Ведущие мировые СМИ окрестили эти общественные коллизии революционными, впервые вопрос качества жизни в мигрантских гетто во Франции был поставлен столь остро.

Дискуссия во Франции о причинах «кризиса пригородов», а главное – относительно мер по предотвращению его рецидивов в будущем – приобрела весьма острый характер. Ее подогрело приближение президентских и парламентских выборов 2007 г. Предвыборная борьба шла не только между стоящим у власти с 2002г. правоцентристским большинством и левой оппозицией, но и внутри каждого из этих лагерей. В правоцентристском лагере основными претендентами на президентское кресло выступали премьер-министр Доминик де Вильпен и тогдашний министр внутренних дел и общественной безопасности, председатель правящей неоголливистской партии «Союз за народное движение» (СНД) Николя Саркози. Первый предпочитал политический подход к кризису, второй – силовой. Оппозиционная соцпартия также не смогла сразу выдвинуть своего кандидата на президентский пост – на это претендовали сразу несколько ее лидеров – и ограничилась на своем последнем съезде в ноябре 2005 г. принятием компромиссной общей программы. В первом туре предстоящих

президентских выборов помимо «системных» партий приняли участие также представители крайних флангов политического спектра, которые активизировали обсуждение вопроса о виновных в кризисе.

Третья глава – «Язык и стиль текстов французской прессы, освещающих проблемы духовности и религии» – посвящена различным аспектам описания языка и стиля современной печати вообще, и французской печати, в частности. Подробно анализируются язык и стиль публикаций французской прессы по проблемам духовности и религии в 2004-2007 гг.

Необходимо подчеркнуть, что в целом французские газеты предпочитают нейтральный стиль в освещении проблем духовности и религии, за исключением «Либерасьон», которая иногда обращается к откровенно провокационному стилю. Чисто газетно-публицистического стиля придерживается только «Монд», а «Круа» порой тяготеет к патетике.

Язык «Круа» часто эмоционально насыщен, что приближает его к языку художественной литературы. Мы встречаем в нем образные сравнения, метафоры, идиомы, элементы юмора, сарказма, иронии и т. д.

Французские газетные тексты имеют свои особенности каждый в отдельности, но в целом для них, как и для любых газетных текстов, характерно:

а) «частое употребление фразеологических сочетаний, носящих характер своего рода речевых штампов»;

б) «использование конструкций типа «глагол + que» при изложении чужого высказывания, комментировании заявлений политических деятелей и т.д.»;

в) «употребление фразеологических сочетаний типа «глагол + существительное»;

г) «употребление неологизмов, образованных при помощи некоторых продуктивных суффиксов»;

д) «широкое использование безличных оборотов в качестве вступительной части сообщений, например, «il s'agit de» (речь идет о), «on dit que» (говорят, что) и т.п.».

Если рассматривать синтаксис газет, то он значительно проще, чем в языке научных изданий. Сложные грамматические обороты и конструкции в газете встречаются крайне редко. Наиболее часто употребляются следующие конструкции:

1. Сложные предложения с развитой системой придаточных предложений, например, «En effectuant des travaux d'excavation afin de permettre l'extension de la prison de haute sécurité de Megiddo – où vivent surtout des centaines de prisonniers palestiniens – les deux Israéliens sont tombés sur des mosaïques antiques» (Осуществляя земляные работы, чтобы расширить тюрьму строгого режима Мегиддо – где содержатся, главным образом, сотни палестинских заключенных, оба израильтянина наткнулись на древние мозаики; Круа. 15.11.2005).

2. Отглагольные конструкции (инфинитивные, причастные, герундиальные и конструкции с отглагольными существительными), например, «Ce n'est pas tous les jours qu'un saint-cyrien est béatifié, renchérit de son côté Christophe

Malphette, jeune élève de Saint-Cyr, 22 ans, en uniforme d'apparat) (Форма слова, образованная от вспомогательного глагола être, на русский язык переводится в форме наречия: Не каждый день сеп-сирийца причисляют к лику святых... Круа. 15.11.2005).

3. *Синтаксические комплексы, особенно номинативные в сочетании с инфинитивом.* Эти конструкции часто употребляются для того, чтобы скрыть источник полученной информации или не брать на себя ответственность за опубликованный материал, например, «Des communautés entières vivent de la pêche locale dans le delta du Mississippi» (В дельте Миссисипи, вокруг рыболовных мест живут целые общины. Круа. 17.05.2010).

4. *Препозитивные и постпозитивные определения,* которые обычно выражаются существительным или герундием с предлогом, причастным оборотом, инфинитивом или предложным синтаксическим комплексом с герундием, например, «Les tarifs du passe Navigo vont flamber en juillet» (Стоимость проезда в общественном транспорте центра Парижа подорожает в июле; Фигаро. 27.05.2010).

5. *Особый порядок слов,* например, «Les Français, ces fainéants drogués aux 35 heures?» (Эти французы, они дурнеют от 35-часового рабочего дня; Либерасьон. 27.05.2010).

Особое внимание должно быть уделено заголовкам французских газет. Все они выполняют различные функции:

1) номинативно-информативную функцию, функцию сообщения о факте. Как отмечают многие исследователи, большинство газетных заголовков, в том числе именного характера, – это полные высказывания, а не просто назывные группы, например, «Retraites: le gouvernement déclare la guerre aux salariés» («Пенсии: правительство объявило войну рабочим»; Юманите, 27.05.2010).

2) рекламно-экспрессивную функцию в заголовке, тесно связанную с функцией номинативно-информативной. Главная ее задача – заинтересовать читателя, заставить его полностью прочесть материал, например, «Ribéry, la gauche saviag» (Этот Рибери, он – повелитель левой бровки; Экип. 27.05.2010).

3) графически-выделительную функцию, присущую всем газетным заголовкам. Она позволяет отделить один текст от другого. Кроме того, она выделяет текст из окружающего контекста, связывая всю полосу в единое целое. Эта функция реализуется графическими средствами. Заголовки французских газет иногда напечатаны очень крупным шрифтом и занимают внушительно большую часть полосы.

В публицистике синтаксис, как правило, книжный. Строй предложения – упорядоченный. В больших конструкциях присутствует развернутость, но только не в информационных жанрах, где телеграфистская краткость, а значит и простые предложения, превыше всего. Для придания тексту большей выразительности используют как синтаксис, так и обороты разговорной речи, например, «Евро – для нас» (речь идет о грядущем чемпионате Европы по футболу во Франции; Экип. 28.05.2010).

Газеты стремятся к лаконичности, вот почему в них присутствуют элементы так называемой «рубленной прозы». Это краткие предложения, которые

используются как живописные мазки для создания общей картины, например, «Пенсии: конфуз» (Фигаро. 28.05.2010).

Особенности языка французской газеты связаны, в первую очередь с тем, что он должен соответствовать важнейшей функции – чем сенсационней материал, тем больше читателей можно привлечь, без чего невозможно нормальное рыночное функционирование самого издания.

Тематика и жанровая принадлежность определяют выбор той или иной лексики, фразеологии для газетных материалов. Общелитературные слова и всевозможные термины составляют довольно большую часть лексического запаса газетного стиля. Однако их конечный смысл во многом зависит от контекста, который, собственно, и определяет публицистическую окраску.

Говоря о языке французских газет, нельзя не подчеркнуть то обстоятельство, что в нем распространены штампы, клише, иначе говоря, речевые стереотипы. Их главное достоинство – удобство, как при написании, так и при чтении. Готовые словосочетания, твердо вошедшие в оборот, автоматизируют процесс газетной коммуникации, значительно облегчая его. Например, типовое для французского духа клише «la fin d'une injustice» (конец несправедливости; Монд. 28.05.2010; Прованс. 28.10.2009; Пи-Си инпакт. 10.05.2010 и т.д.) еще и скрашивает тексты.

Французские газеты, когда речь идет о духовности, свободно используют все ресурсы национального языка, независимо от жанра материала: на первый план выходят выразительные средства, такие как метафоры, сравнения, стилистические фигуры, эпитеты, это закономерный и неизбежный процесс, но политическая установка изданий также вносит свои коррективы в способ подачи материала.

В Заключении подводятся итоги исследования, формулируются выводы, подтверждающие положения, выносимые на защиту.

Огромный опыт в освещении проблем духовности и религии, накопленный французской журналистикой, отражает, прежде всего, католическое видение данных феноменов. Охвачен широкий спектр событий из духовной и религиозной жизни Ватикана, Франции и ряда других государств.

Как показывает исследование, публикации газет имели различную тональность: если газета католических кругов «Круа» больше склонялась к теологическому аспекту проблем, то «Фигаро» рассматривало вопросы с точки зрения правоцентристской идеологической платформы. Газета «Монд» больше освещала проблемы, нежели анализировала их, «Либерасьон» публиковала явно неполиткорректные высказывания.

Французская журналистика считается критичной еще со времен буржуазных революций в Европе. Но, несмотря на разнообразие жанров, проблемы духовности и религии, являющиеся важными для понимания французского менталитета, подробно освещаются лишь в религиозных изданиях.

Проблемы духовности и религии – проблемы общего порядка. Это часть повседневности, это вопросы для всеобщего понимания и обсуждения. От них зависит качество создаваемой картины мира. В данной работе на конкретных примерах было доказано, что без осознания этих вопросов невозможна жизнь в

обществе, невозможно построение государства и его процветание.

Проблемы духовности и религии по-разному понимались в разное время. В их современном понимании, основанном на научном видении мира, роль этих проблем в формировании общественного сознания гораздо выше. Это становится ясным в результате эмпирического анализа, также как и то, что роль проблем духовности и религии в информационной политике, идеологиях чрезвычайно важна.

Средний француз смотрит на проблемы духовности и религии с позиции дилетанта, только аудитория старше 50 лет, то есть среднестатистический читатель газеты «Круа», относится к ним с должным вниманием. Французское государство отдаляется от церкви все дальше: церковь проигрывает в конкуренции со СМИ, особенно в молодежной среде. Рано пока еще говорить, что кризис во французских пригородах преодолен, так как его причины по-прежнему не устранены. Речь идет, прежде всего, о социальном неравенстве. Только активная политика в области прав и свобод человека сможет снять напряженность, царящую в крупных французских городах. Несправедливость в обществе, поиск правильных решений, лики святых, деятельность религиозных организаций, орденов, освещение поездок видных церковных деятелей и многое другое – таков общий фон в освещении проблем духовности и религии центральной французской печати.

Особое беспокойство международных правозащитников вызвали факты давления властей на общественность, самоцензуры среди журналистов, освещавших вопросы миграционной политики Франции, со всеми вытекающими последствиями. Мало кто встал на защиту мигрантов – людей, плохо подготовленных к капиталистическому интеллектуальному сражению; людей, которые испытали культурный шок. Религия, равно как и пресса, могла бы помочь им – подготовить к духовному противостоянию и, например, правильно подать карикатурный скандал (например, сатирические рисунки в «Либерасьон» и «Шарли эбдо», которые рассматриваются как осквернение пророка Мухаммеда), с учетом интересов всех участников конфликта, ведь правда у каждого своя. Французское государство продолжает наступление на ислам. Очередной шаг – ограничение на ношение паранджи (закон 2010 года, запрещающий закрывать лицо в общественных местах). Пока у официальных властей есть возможности для принятия таких решений. Но французский дух и французская традиция основаны на демократии, а это означает, что положение может измениться в пользу мусульман, хотя на данный момент вероятность такого исхода пока что представляется мизерной. В то же время нельзя не отметить, что французская пресса переживает глубокий кризис: почти все центральные французские газеты, за исключением «Круа», теряют в тиражах.

Существуют различные прогнозы, касающиеся дальнейших перспектив развития ситуации:

– Интернет полностью вберет в себя печатные издания и они исчезнут как таковые;

– в прошлое уйдет лишь печать как форма, а газеты в массе своей станут электронными;

– несмотря на дальнейшие варианты сосуществования Интернета и печатных СМИ, светская духовность, по всей видимости, окончательно не поглотит религиозную.

В заключение необходимо отметить, что, находясь на пути построения информационного общества, Франция продолжает гонку за влияние в мировой индустрии СМИ, особенно в Европе.

Основные результаты и выводы исследования:

– доказано, что освещение проблем духовности и религии печатными СМИ Франции тенденциозно, а значит, не соответствует критериям объективности подачи материала;

– статистически подтверждено, что излишняя политизация публикаций явно отразилась на качестве освещения, что, судя по откликам читателей, не могло не сказаться на популярности самых изданий;

– установлено, что французские центральные газеты теряют аудиторию и причиной тому является снижение интереса к ним из-за усилившегося давления на свободу слова со стороны главы государства;

– определено, что институт СМИ Франции, как и во всей развитой Европе, трансформируется в пользу электронных изданий, изменяя структуру своего рынка, что в свою очередь также является дополнительным фактором падения тиражей печатных СМИ;

– доказано, что в ходе создания текстов (текстовой деятельности) особенности языка французской газеты используются для активизации внимания читателя и формирования определенной картины мира и отношения к этому миру, что наглядно демонстрирует комплексный характер журналистской деятельности.

В приложениях содержатся материалы французской прессы, посвященные исследуемой проблеме.

Основные положения и результаты исследования изложены в следующих публикациях автора:

1. «Освещение актуальных проблем ислама во французской прессе». – Вестник УРАО, 1, 2010. – С. 91-93.

2. «Особенности языка и стиля современной французской печати». - Вестник РУДН, серия «Литературоведение, журналистика». – М: 2010. – С. 64-73

3. «Общеввропейский кризис прессы и французский подход к решению проблемы». – Вопросы гуманитарных наук, 2, 2010. – С. 117-121.

Парминский Николай Викторович (Россия)
Проблемы духовности и религии в освещении центральной
французской прессы (2004-2007 гг.)

Диссертационное исследование посвящено вопросам освещения во французских СМИ проблем духовности и религии, сходства и различия в задачах, средствах и способах освещения событий и распространения информации через журналистские тексты. Исследования, посвященные таким вопросам, чрезвычайно важны, так как позволяют не только сравнить современное состояние французской печати, но и через выявление сходных и отличительных характеристик достичь наилучшего взаимопонимания в такой важной сфере общественно-политической жизни, как печатные средства массовой информации.

В работе доказано, что освещение проблем духовности и религии печатными СМИ Франции тенденциозно, а значит, не соответствует критериям объективности подачи материала, статистически подтверждено, что излишняя политизация публикаций явно отразилась на качестве освещения, что, судя по откликам читателей, не могло не сказаться на популярности самых изданий.

Результаты исследования могут служить теоретико-методологической основой для разработки лекционных и специальных курсов в ВУЗах.

Parminskiy Nikolay (Russia)
The problems of spirituality and religion in the central French press covering
(2004-2007 years)

The research is devoted to the questions of coverage of issues of spirituality and religion by the French media, the similarities and differences in objectives, means and methods of reporting and information dissemination through journalistic texts. Studies on such matters are extremely important as they allow not only to compare the current state of the French press, but also to reach through the identification of similar and distinctive characteristics the best understanding in this important area of public life, as the print media.

It is proved that the coverage of spirituality and religion in France by print media is biased, and therefore does not meet the criteria of objectivity of the material, as it is statistically confirmed that the excessive politicization of publications is clearly reflected in the quality of covering, which, judging by the comments of readers, affected the most popular editions.

The study may serve as a theoretical and methodological basis for the development of lectures and special courses in higher school.

Подписано в печать: 13.01.2012

Заказ № 6489 Тираж - 100 экз.

Печать трафаретная.

Типография «11-й ФОРМАТ»

ИНН 7726330900

115230, Москва, Варшавское ш., 36

(499) 788-78-56

www.autoreferat.ru